ARSENAL™ TERRORSMITH™

PENGUIN™

SHOWCASE '94™

LATE JUNE
US $1.95
CAN $2.65
UK £1.25

APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY

A QUEDA DO MORCEGO
93

BATMAN

PETER DAVID · P. CRAIG RUSSELL e MICHAEL T. GILBERT

DC/SWC 07-01 (1994) - BTV 17/02

SCANS BY CIMERIAN SATAN

ESTIVE OBSERVANDO O TEMPO!

O SINAL JÁ ESTÁ LÁ HÁ MEIA HORA!

MEIA HORA... E NENHUMA RESPOSTA DO BATMAN!

ISSO SERIA UM *RECORDE*?

ONDE ESTÁ ELA?
AH, A ABORDAGEM DIRETA! EU SEMPRE ¿UOC UOC¿ GOSTEI DISSO EM VOCÊ, JAMES!
POSSO TE CHAMAR DE JAMES, NÃO É?
SCRAPE!

ONDE ESTÁ ELA?
VOCÊ JÁ PERGUN-TOU ISSO!
VAI PERDER A CALMA, JAMES?

EU NÃO TE DARIA ESSE PRAZER! QUAL É O SEU JOGO, PINGÜIM?

PETECA!

EU POSSO FAZER COISAS INCRÍVEIS COM UMA "PENOSA"!

UOC! UOC!

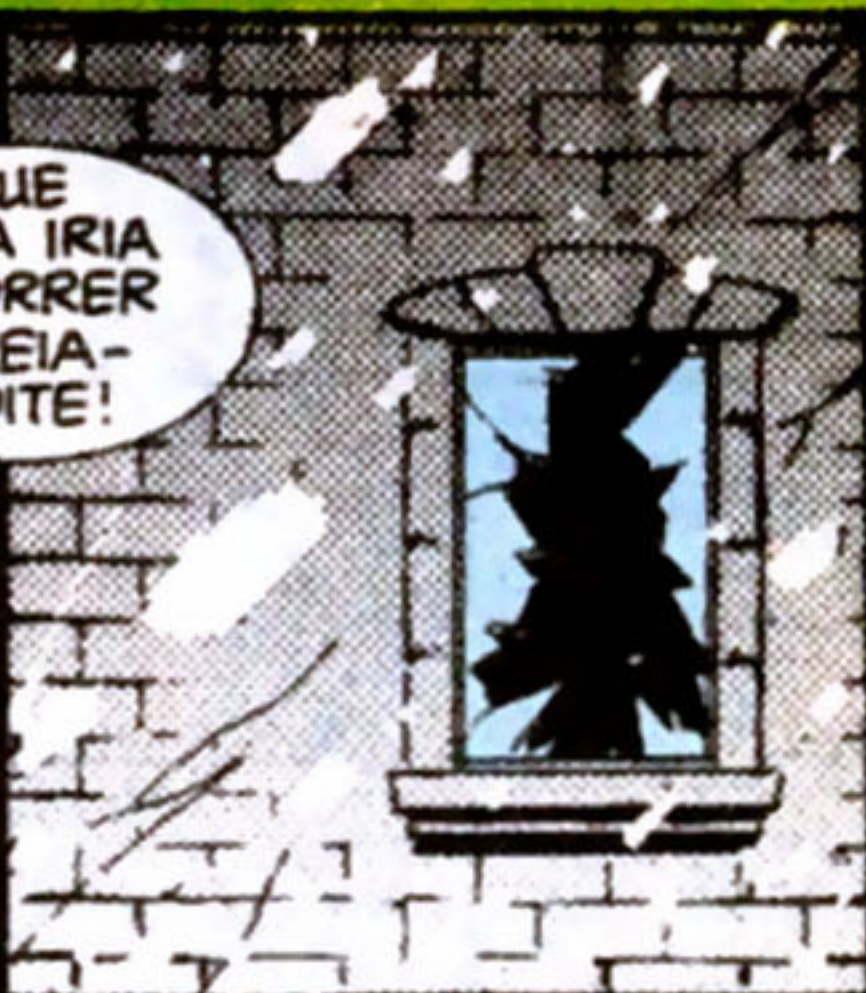
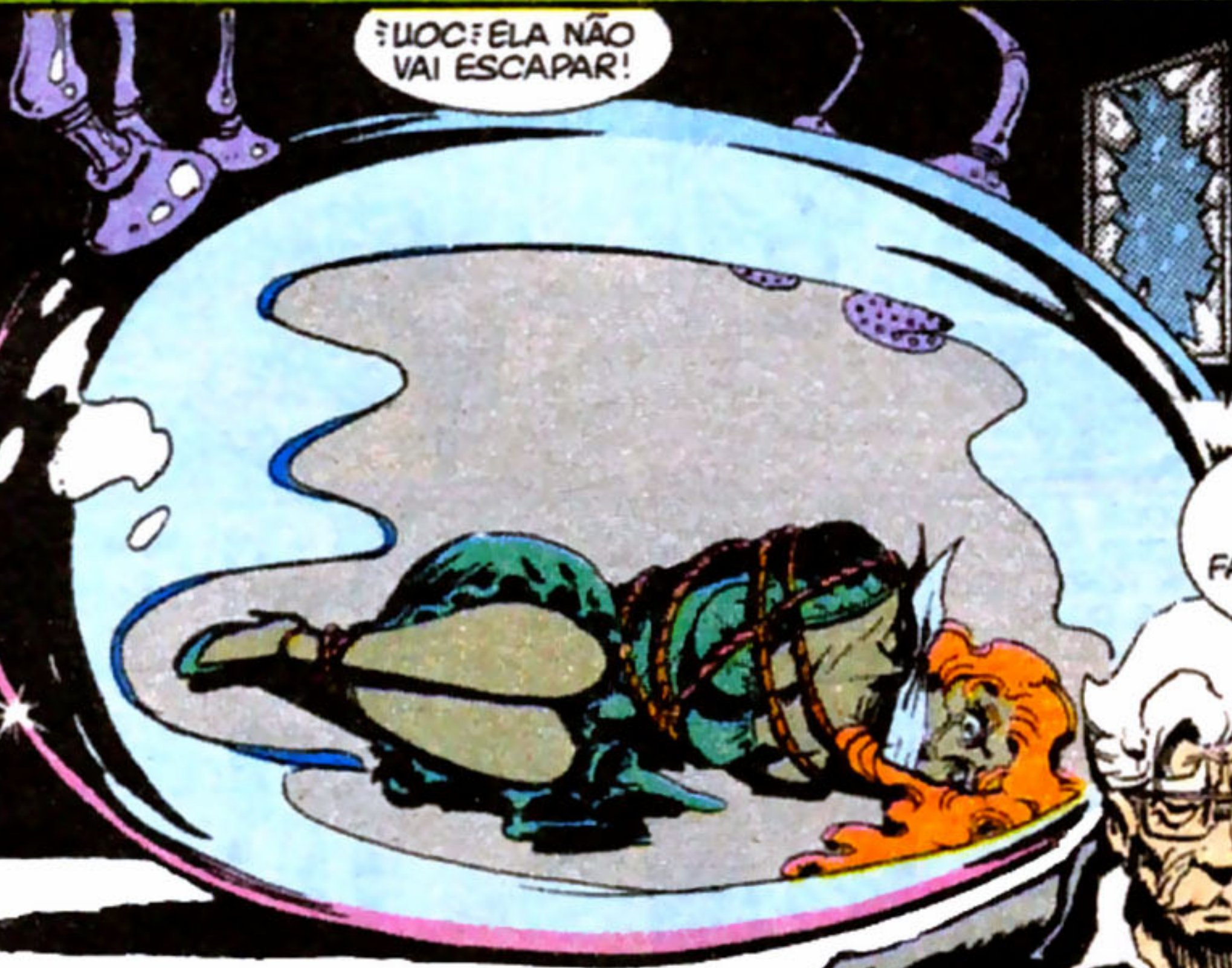
O QUE ESPERA GANHAR COM ISSO, PINGÜIM? VOCÊ DISSE QUE SÓ FALARIA COMIGO! QUANDO VAI DESISTIR DESSA CHARADA?

AH, VOCÊ DEVIA TER SIDO JORNALISTA, JAMES! NÓS TEMOS O QUÊ, ONDE, POR QUE E QUANDO!

QUEM ESTÁ FALTANDO?

SÓ FALTA O QUEM!

POR FALAR EM FILMES... VOCÊ VIU "O PARQUE DOS DINOSSAUROS"?
EU NÃO TENHO TEMPO PRA FILMES!
ELE DISCUTE A TEORIA DE QUE OS PÁSSAROS DESCENDEM DOS DINOSSAUROS! NÃO É ¿UOC¿ MARAVILHOSO?
UMA METÁFORA ESPLÊNDIDA PARA NÓS, JAMES! DOIS VELHOS DINOSSAUROS NUMA ÚLTIMA LUTA!
NÓS SOMOS DINOSSAUROS, SABE? APRECIAMOS ESTILO, FINESSE! NÃO COMO ESSES MOLEQUES DE HOJE, QUE VESTEM UMA ROUPA JUSTA E ACHAM QUE SÃO HERÓIS!
QUANDO NÓS PRENDEMOS VOCÊ...
¿UOC! QUANDO EU PERMITI SER PRESO!

VOCÊ DISSE QUE SARAH ERA SUA PRISIONEIRA!
QUE ELA IRIA MORRER À MEIA-NOITE!
EU SEI O QUE DISSE! EU ESTAVA LÁ!
SARAH ESTÁ PRESA NUM OVO GIGANTE, COM GÁS... AGUARDANDO PARA SER LIBERTADO!
UOC! ELA NÃO VAI ESCAPAR!
POR QUE ESTÁ FAZENDO ISTO?

ME DIGA VOCÊ, JAMES! DEVE TER APRENDIDO ALGUMA COISA COM O MORCEGO DEPOIS DE TANTOS ANOS!
O QUE *VOCÊ* ACHA?
QUE VOCÊ QUER ME SACANEAR!
HAH! PROSAICO DEMAIS!
PORQUE QUER SE GABAR!
MUITO TEMPO PRA ISSO *DEPOIS!*
PORQUE QUER QUE EU DETENHA VOCÊ! QUER QUE EU SALVE ELA!
...
BESTEIRA!
É *VERDADE,* OSWALD... POSSO TE CHAMAR ASSIM, NÃO?
CLARO!
VOCÊ É COMO UM *OVO,* OSWALD! POR FORA, LISO E DURO...

...POR DENTRO, SE REMEXENDO! E ESTÁ COMEÇANDO A *RACHAR!*

ÓTIMA METÁFORA, JAMES! *TOUCHÉ!* MAS *POR QUE* EU ESTOU ME REMEXENDO?

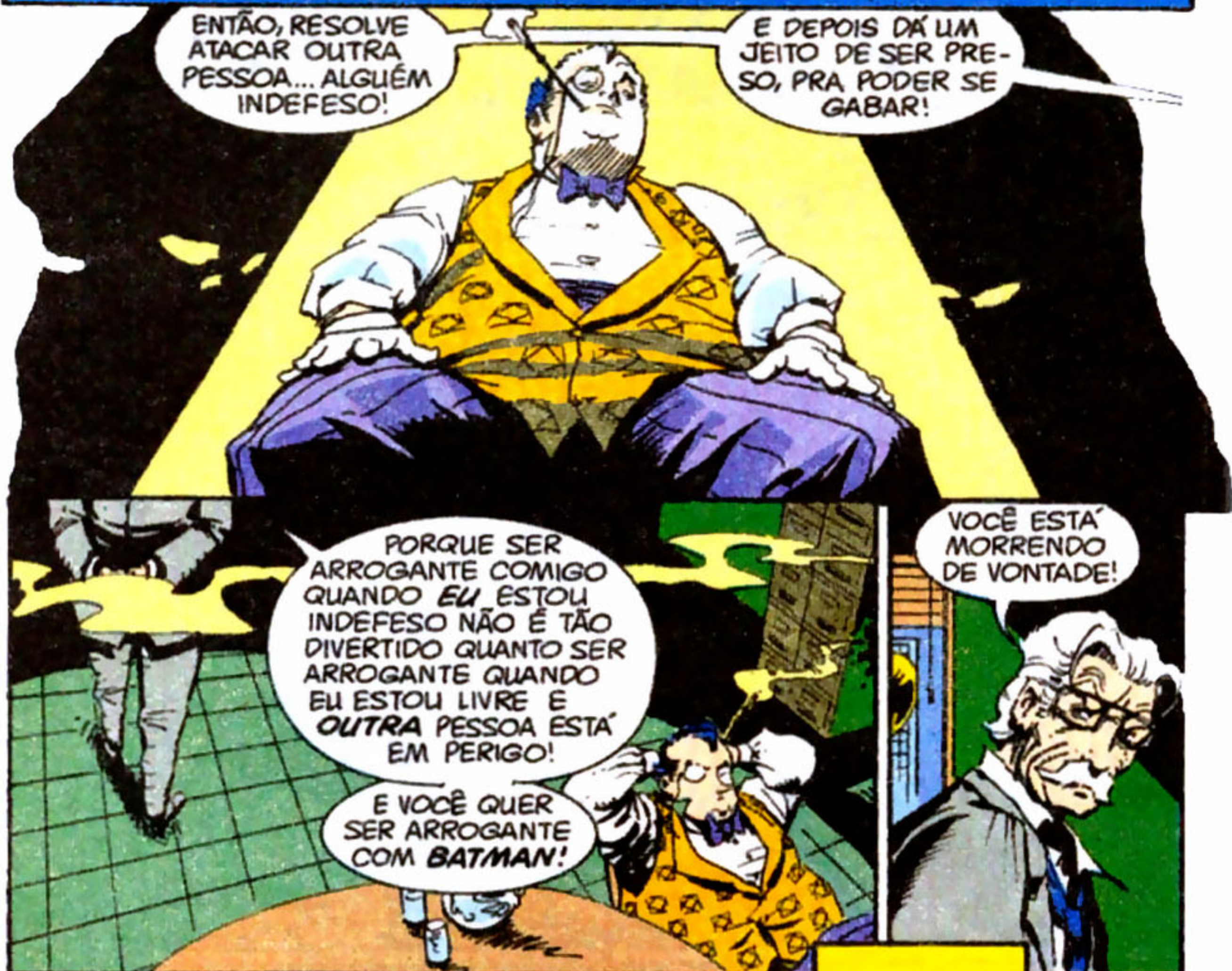
PORQUE O BATMAN É *TUDO* O QUE VOCÊ TEM!
TEM CERTEZA?

SIM! O QUE VOCÊ ROUBA, OS CRIMES QUE COMETE... NÃO SÃO PRA VOCÊ...

...SÃO PRA *ELE!*

PRA ATRAIR O BATMAN! PRA COMEÇAR O JOGO DE NOVO!

MAS VOCÊ PERCEBEU QUE ELE ANDA MAIS DURO! FURIOSO! E AGORA ESTÁ COM MEDO DE ENFRENTÁ-LO!

MEDO DE ESTAR ULTRAPASSADO!
ENTÃO, RESOLVE ATACAR OUTRA PESSOA... ALGUÉM INDEFESO!
E DEPOIS DÁ UM JEITO DE SER PRESO, PRA PODER SE GABAR!
PORQUE SER ARROGANTE COMIGO QUANDO EU ESTOU INDEFESO NÃO É TÃO DIVERTIDO QUANTO SER ARROGANTE QUANDO EU ESTOU LIVRE E OUTRA PESSOA ESTÁ EM PERIGO!
E VOCÊ QUER SER ARROGANTE COM BATMAN!
VOCÊ ESTÁ MORRENDO DE VONTADE!
MORRENDO? ESCOLHA ENGRAÇADA DE PALAVRAS, JAMES!
EU ESTOU MORRENDO!
ELA ESTÁ MORRENDO!
BATMAN...
ELE ESTÁ MORTO, JAMES?

NÃO SEI O QUE VOCÊ QUER DIZER!

NÃO BANQUE O ESPERTINHO COMIGO, GORDON! NÓS DOIS SABEMOS QUE O VERDADEIRO BATMAN RESPONDERIA AO SEU SINAL E SALVARIA SUA ESPOSA!

QUE "VERDADEIRO" BATMAN?

KRAACK!
VOCÊ ESTÁ ME *IRRITANDO*, JAMES!

ELE ESTÁ *MORTO*, NÃO É? RESPONDA... OU ELA MORRE!
BAM!
SAIAM, CAVALHEIROS!

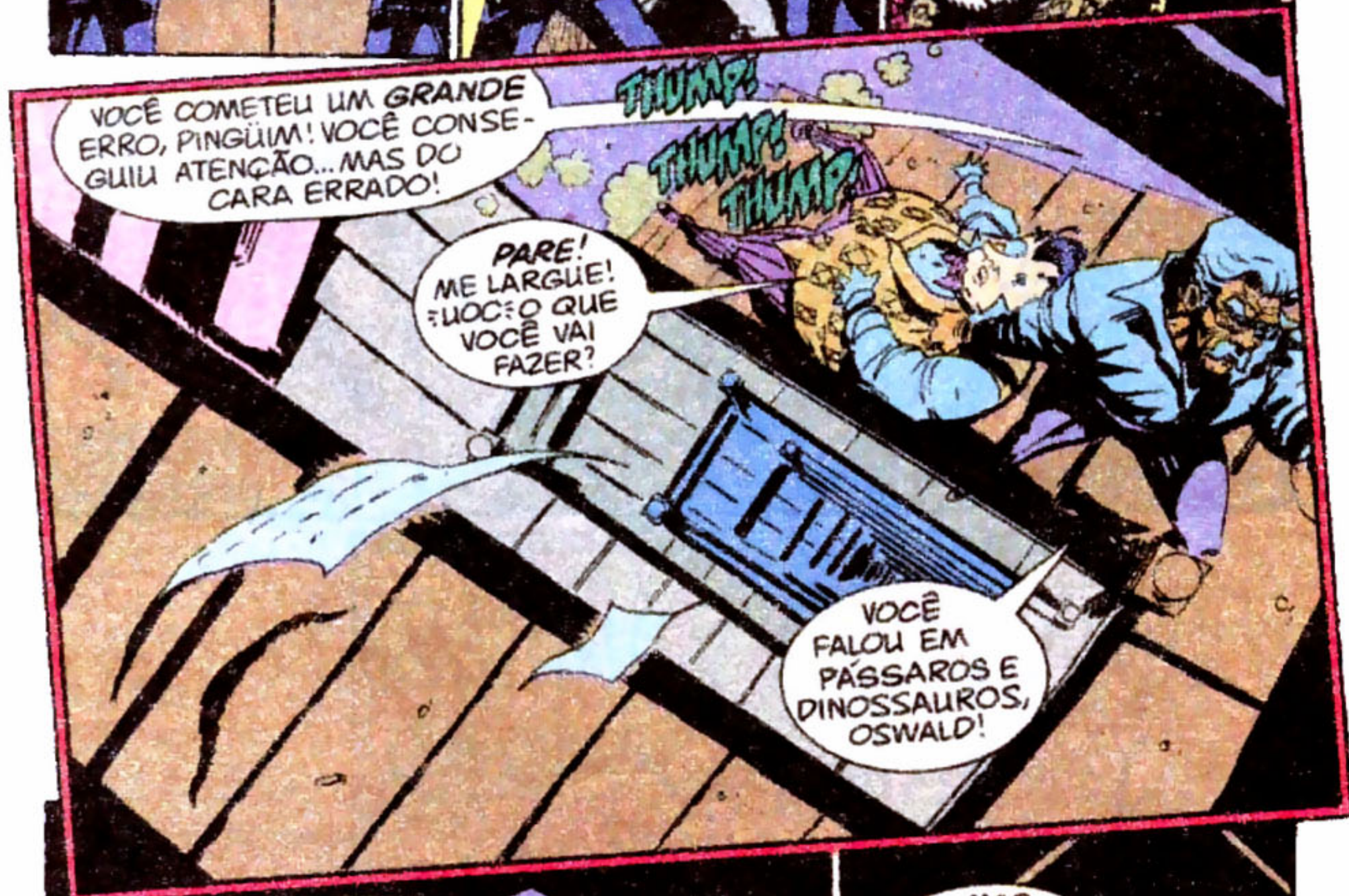
EU DISSE *SAIAM*!

VOCÊ DEVIA SABER, JAMES, QUE EU NÃO SERIA ENGANADO POR UM FARSANTE!
LARGUE ISSO!
VOCÊ ME OFENDE, JAMES, FINGINDO QUE ESSA FARSA NÃO EXISTE!
ACHA MESMO QUE EU NÃO IA RECONHECER UM IMPOSTOR? DROGA, GORDON, EU SOU O PINGÜIM!
EU ACENDO O BAT-SINAL, ELE APARECE! PRA MIM, NÃO MUDOU NADA! ELE É O BATMAN!
ELE É SÓ ISSO PARA VOCÊ? UM MEIO PARA UM FIM?
CHEGA DISTO, PINGÜIM!
VÁ PRO INFERNO! EU MESMO VOU ENCONTRAR SARAH!
NÃO, NÃO VAI! VOCÊ NÃO PODE FAZER NADA SEM ELE!
LARGUE ISSO, PINGÜIM, OU...
OU O QUÊ? VAI CHAMAR O BATMAN?
SABE QUAL É O SEU PROBLEMA, GORDON? VOCÊ NÃO TEM CONFIANÇA EM SI MESMO!

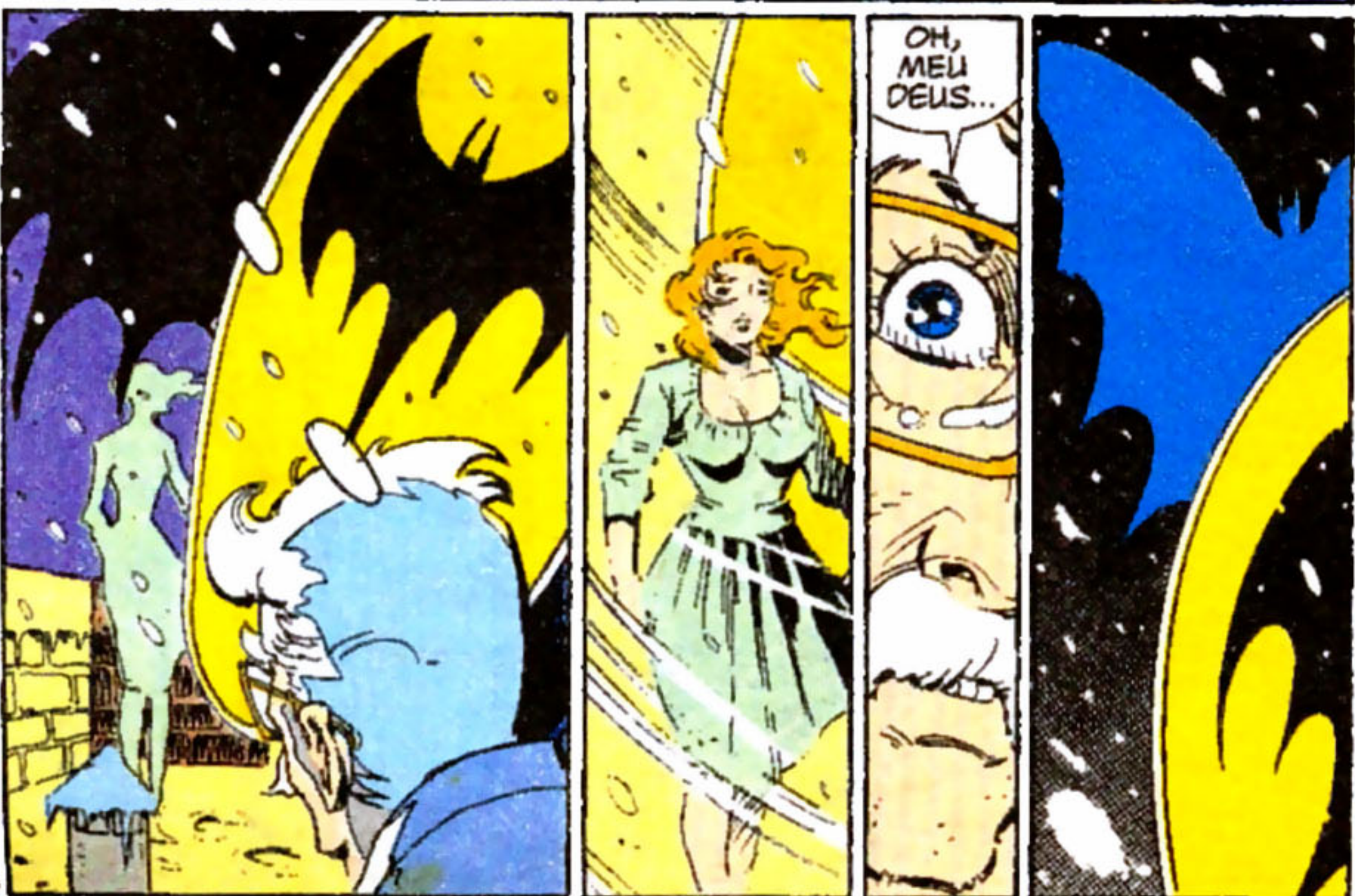
ISSO É ENGRAÇADO, VINDO DE ALGUÉM COM O MAIOR COMPLEXO DE INFERIORIDADE DE GOTHAM!
VOCÊ!
RIDÍCULO!
NÃO! VOCÊ É PATÉTICO, PINGÜIM... TUDO O QUE FAZ É PRA SER TRATADO COMO SE FOSSE IMPORTANTE!
ACHO QUE VOCÊ ESTÁ APAVORADO COM A IDÉIA DE QUE BATMAN ACHOU PÁSSAROS MAIS IMPORTANTES PRA ENGAIOLAR!
TALVEZ ELE AGORA IGNORE VOCÊ!
TALVEZ O PINGÜIM NÃO VALHA MAIS O TEMPO DELE!
ME DIGA ONDE ELA ESTÁ!
NÃO!
ONDE ELA ESTÁ?
PELO MENOS, EU FAÇO MINHAS COISAS SOZINHO! NÃO SOU UM TIRA COVARDE QUE PRECISA DO BAT-SINAL ATÉ PARA UMA MULTA DE TRÂNSITO!

ME DIGA ONDE ELA ESTÁ, SEU FILHO DA MÃE!
NÃO ENCHE, PAPA-GAIO!
UNF!
ME DIGA ONDE ELA ESTÁ!

FALE!
AARH!
UOOOOOC

HAM
FIQUEM AQUI, CAVALHEIROS! EU ESTOU EM CONFERÊNCIA!
VOCÊ COMETEU UM *GRANDE* ERRO, PINGÜIM! VOCÊ CONSE-GUIU ATENÇÃO... MAS DO CARA ERRADO!
THUMP! THUMP! THUMP!
PARE! ME LARGUE! UOC O QUE VOCÊ VAI FAZER?
VOCÊ FALOU EM PÁSSAROS E DINOSSAUROS, OSWALD!
E ELES MORRERAM PORQUE NÃO MUDAVAM!
MAS NÃO *ESTE* VELHO PÁSSARO!

BANG
VOCÊ VAI ME DIZER ONDE ESTÁ MINHA ESPOSA...
...OU JURO QUE VAI DESCOBRIR EM PRIMEIRA MÃO COMO É SER UM PÁSSARO!
VOCÊ NÃO FARIA ISSO!
WHAP
VAI SER UM ASSASSINO!
NÃO SE PODE FAZER UMA OMELETE...
...SEM QUEBRAR OS OVOS!

Onde está ela?

OH, MEU DEUS...

SARAH!
EU SOUBE DO RAPTO! E NÃO QUIS PERDER TEMPO RESPONDENDO AO SINAL, JÁ QUE SABIA O MOTIVO!
SARAH, VOCÊ ESTÁ BEM?
SIM... MAS QUANDO O GÁS FOI LIBERADO NAQUELE OVO... PENSEI QUE NÓS DOIS...
O PINGÜIM NÃO PODE JOGAR NADA EM MIM QUE EU NÃO TENHA ENFRENTADO ANTES, SRA. GORDON!
NÃO CONCORDA, PINGÜIM?
SIM!
SIM, ACHO QUE SIM!

VOCÊ NÃO VAI PRECISAR MAIS DO BAT-SINAL HOJE! MAS, SE PRECISAR DE MIM... EU VOU ESTAR POR PERTO!
EU SEMPRE VOU ESTAR POR PERTO!
FIM

* NOTA DO TRADUTOR: ESTES PERSONAGENS SURGIRAM NO CROSSOVER "BLOODLINES", NOS ANUAIS DC COMICS DE 1993, AINDA INÉDITO NO BRASIL.

APARENTEMENTE, ESSES CAPANGAS REALMENTE NÃO SE IMPORTAVAM SOBRE A GARÇONETE. ELES ESTAVAM ME ***VIGIANDO***, ESPERANDO QUE EU ***PROVASSE*** OS MEUS "PODERES". AGORA QUE ELES TINHAM VISTO... O QUÊ?

EU FUI, UMA VEZ, UM ***META-HUMANO***. MEUS PODERES MENTAIS SUPREMOS ERAM ATIVADOS POR ***LUZ ESTELAR***. MAS ELES SUMIRAM, E, EVENTUALMENTE, NEM MESMO O ELMO ESTELAR QUE EU CONSTRUÍ NÃO CONSEGUIU MANTÊ-LOS.

E...?

E VOCÊ TEM O PODER DE VITALIZAR O GENE META-HUMANO. É ASSIM QUE VOCÊ PRODUZ ESSAS TRANSFORMAÇÕES.
ISSO É EM PARTE, MAS O QUE VOCÊ ESTÁ TENTANDO FAZER... NÃO VAI FUNCIONAR. EU...
ISSO TEM A VER COM MINHA ATITUDE, TAMBÉM... EU NÃO SEI COMO ELE FUNCIONA... EI!
TRAGAM-NO.
ISSO É LOUCURA! VOCÊ NÃO SABE O QUE PODE ACONTECER!
EU ESTUDEI-O CIENTIFICAMENTE POR MESES, E QUANDO VOCÊ ENTROU NESSA CIDADE, EU SABIA QUE ERA UM SINAL!
ANOTE ISSO... QUANDO ALGUÉM USA "CIENTIFICAMENTE" E "ERA UM SINAL" NA MESMA SENTENÇA, É HORA DE CORRER!
FINAL-MENTE!

ARRTTTLLARSHT
SNAKT
YAAAAA
EU ODEIO QUANDO ISSO ACONTECE!
SHOWCASE94
26

NÃO SE INCOMODEM! CORRAM! CORRAM!
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
GASP! NÃO ADIANTA! NÃO PODEMOS FUGIR DAQUILO!
AHHH! O QUE É ISSO?
MINHA CABEÇA! ESTÁ SENDO ABERTA! ALGUM TIPO DE ATAQUE MENTAL...
SHOWCASE94
27

OH, MEU *DEUS!*

BEM, ***BRAINSTORM*** CONSEGUIU OS PODERES MENTAIS DELE DE VOLTA. EU ME PERGUNTO SE ELE PENSA QUE VALEU A PENA?

ESTAMOS *MORTOS!* NINGUÉM PODE DETER ISSO!

NINGUÉM?

TALVEZ NINGUÉM *HUMANO!*

ESTOU *TRANSFORMANDO!* O QUE VOCÊ *FEZ?*

O MESMO DE SEMPRE.

HHHASST!

VOCÊ JÁ PERCEBEU QUE ***BASES SECRETAS*** JAMAIS SÃO CONSTRUÍDAS PARA ***DURAR?***

FRRUUMMBLL

PARECE QUE HAVIA UM BOCADO DE HOSTILIDADE *ENTERRADA* ENTRE AQUELES DOIS.

AS PESSOAS MUDAVAM DE VOLTA A QUALQUER HORA, NORMALMENTE NOS MOMENTOS MAIS INCONVENIENTES POSSÍVEIS.
HAVIA MAIS UMA COISA QUE EU NUNCA TIVE A CHANCE DE DIZER A BRAINSTORM...
EU SUPONHO QUE TERIA SIDO UMA BOA HORA PARA FUGIR...
EI, POR AQUI, JUMBO!
BLAM
BLAM
SHOWCASE94

COMO EU DISSE, VOCÊ NUNCA PODE DIZER QUANDO ALGUÉM ESTÁ PRESTES A MUDAR DE VOLTA.
BRAINSTORM!
CHEFE... TEM ALGO QUE PODEMOS FAZER?
M... MATEM TERRORSMITH... HASPP... ISSO TUDO É CULPA DELE!
ELE SUMIU!
GERALMENTE, QUANDO VOCÊ ENCONTRA COM UM DESSES MANÍACOS QUE QUEREM O MUNDO, ELES NÃO TÊM MUITO SENSO DE HUMOR SOBRE COMO AS COISAS ACONTECEM. QUE BOM QUE BRAINSTORM NÃO ME DESAPONTOU!
EU REALMENTE ODEIO ISSO.
FIM

ARSENAL em ARMAS
KURT BUSIEK -ARGUMENTO
TOM REYN- DESENHOS
JASON MINOR-ARTE-FINAL
NÃO CHEGUEM PERTO...
...OU A MENINA MORRE!
EU FUI DESTACADO PARA PROTEGER O MINISTRO DO EXTERIOR DA BIALYA E SUA COMITIVA DURANTE SUA ESTADA NOS ESTADOS UNIDOS.
A COMITIVA INCLUI SUA FILHA.
BELO TRABALHO EU ESTOU FAZENDO.
DC/SWC 7-3(1994) - BTV 21/2

NÃO... NÃO A MACHUQUE!
ISSO MESMO, HERÓI... NADA DE MOVIMENTOS BRUSCOS!
BIALYA SERÁ LIVRE!
VRRRMM
WEOWEOWEOWEO
IDIOTA!
É ASSIM QUE ESTE PAÍS PROTEGE SEUS VISITANTES?
NOMEANDO COMO GUARDA-COSTAS UM IMBECIL FANTASIADO?
PERMITINDO QUE NOSSOS FILHOS SEJAM LEVADOS POR CRIMINOSOS E TRAIDORES QUE VOCÊS NÃO QUEREM EXECUTAR?

SENHOR...

EU O QUERO *PRESO! AÇOITADO!*

EU QUERO QUE O *ENFORQUEM!*

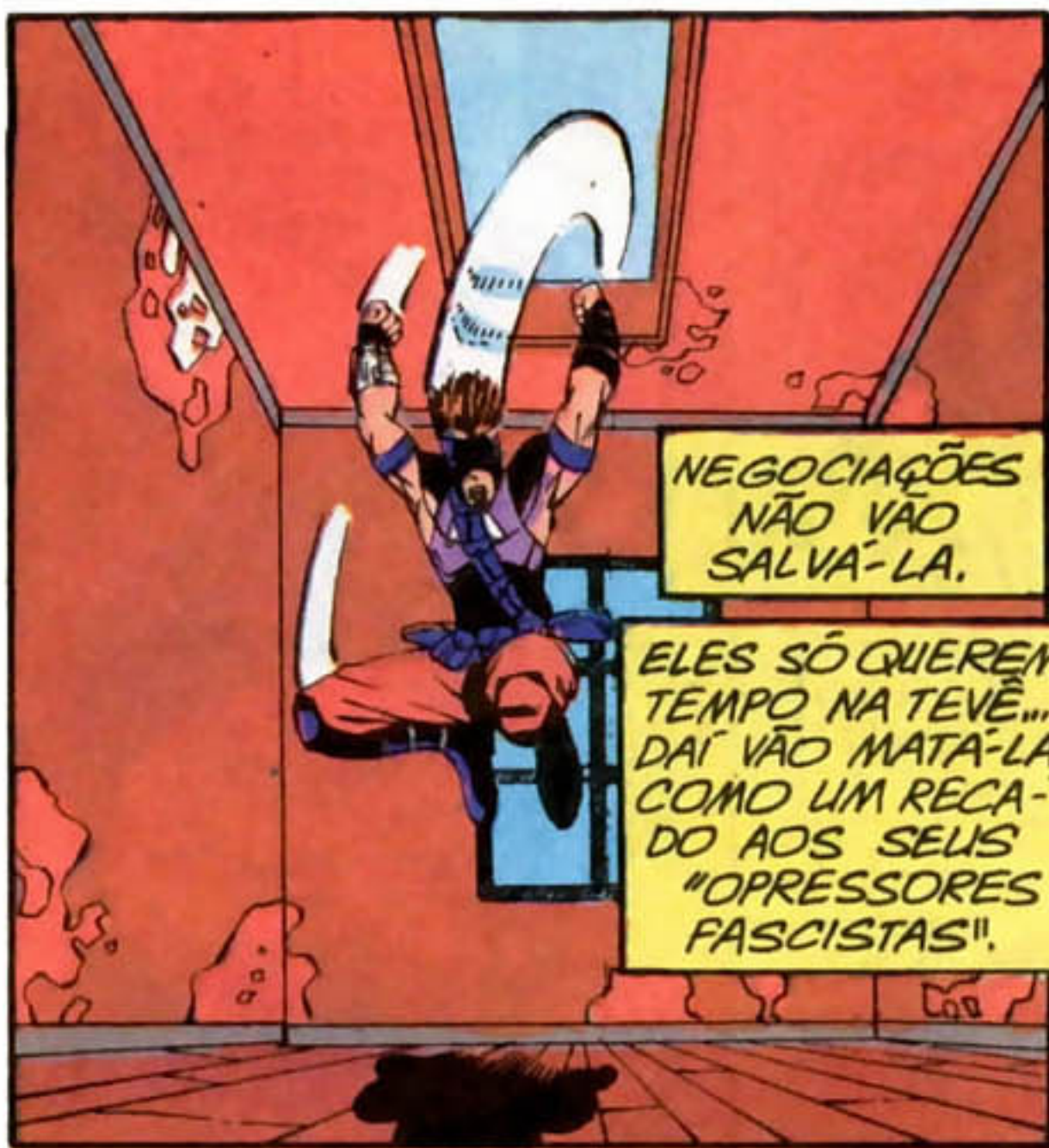
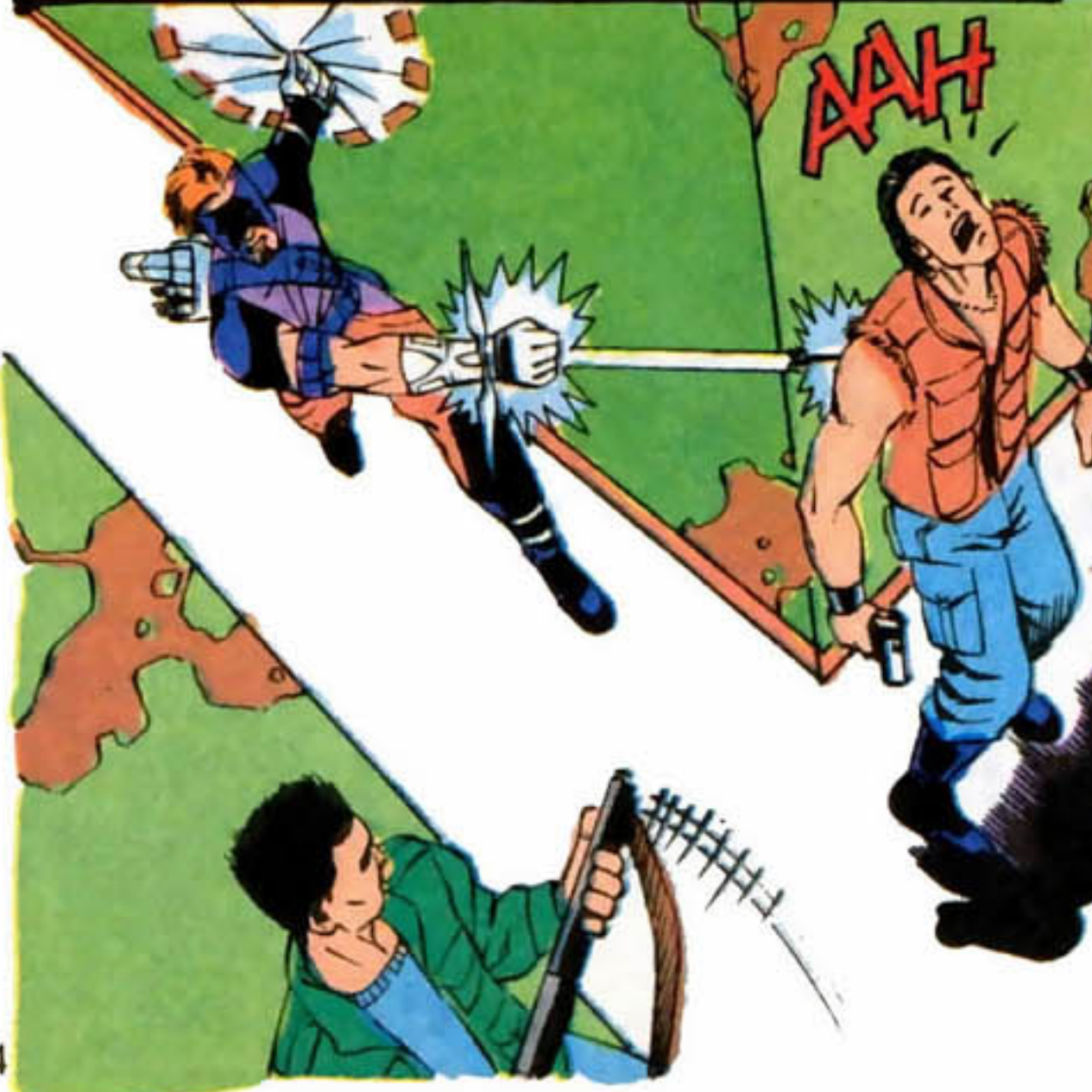
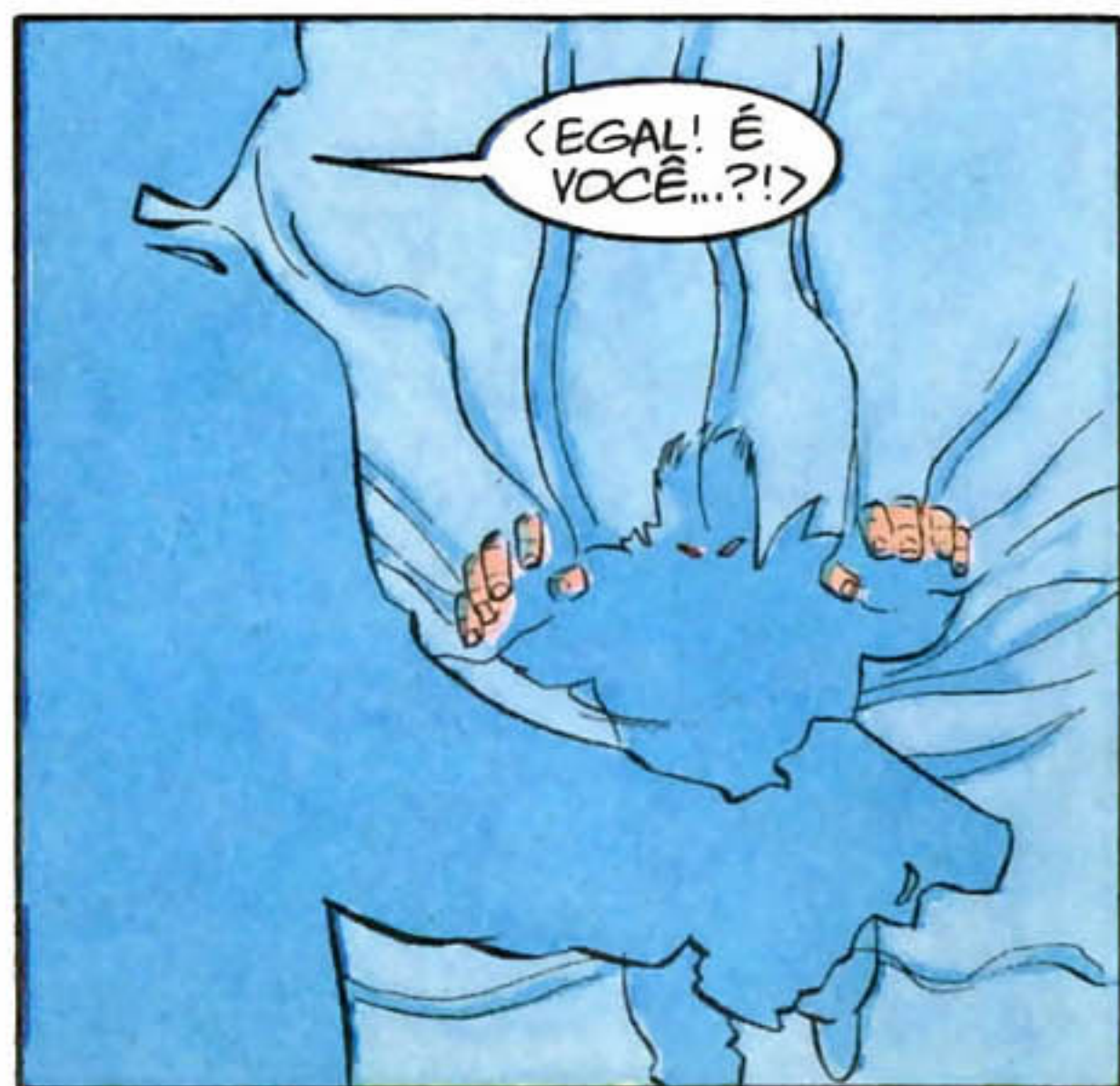
NÓS TOMAREMOS PROVIDÊNCIAS ADEQUADAS, SENHOR! PODE CONTAR COM ISSO!

É MELHOR VOCÊ IR, ARSENAL... MAS FIQUE ONDE NÓS PODEMOS ACHÁ-LO!

VAI HAVER UM INQUÉRITO, E...

ESQUEÇA, MULDOWNEY!

189 KK NEW YORK

EU PISEI NA BOLA TANTAS VEZES COMO RICARDITO... COM O ARQUEIRO VERDE, COM OS TITÃS, COM LINCE...
SER ARSENAL É UM NOVO COMEÇO PARA MIM. EU NÃO POSSO ESTRAGAR ESTA CHANCE TAMBÉM.
MAS ELA SE PARECIA TANTO COM A MINHA FILHA...
...COM LIAN...
COMO EU PODERIA CORRER O RISCO?
ARSENAL, NÃO ENTRE!
ELES ESTÃO ENCURRALADOS... MAS AINDA TÊM A MENINA!

NEGOCIAÇÕES NÃO VÃO SALVÁ-LA.
ELES SÓ QUEREM TEMPO NA TEVÊ... DAÍ VÃO MATÁ-LA, COMO UM RECADO AOS SEUS "OPRESSORES FASCISTAS".
EU TENHO QUE SER RÁPIDO E PRECISO...
THUD
MMFF
AAH
...ANTES QUE SAIBAM QUE ESTOU AQUI.

<QUE...?>

<ONDE...>
FOOF

KRAK
THUD

<EGAL! É VOCÊ...?!>

KRASSH!

OH, *SIM*, ARSENAL!

VOCÊ É MUITO TOLO, E MUITO PREVISÍVEL!

NÃO ARRISCOU A VIDA DA CRIANÇA ANTES... E NÃO VAI ARRISCAR AGORA!

LARGUE AS SUAS ARMAS!

<POR FAVOR!>

<ME AJUDE...!>

KLAT-KLAK

SEM PENSAR, SEM HESITAR.

NÃO APENAS USAR A ARMA...

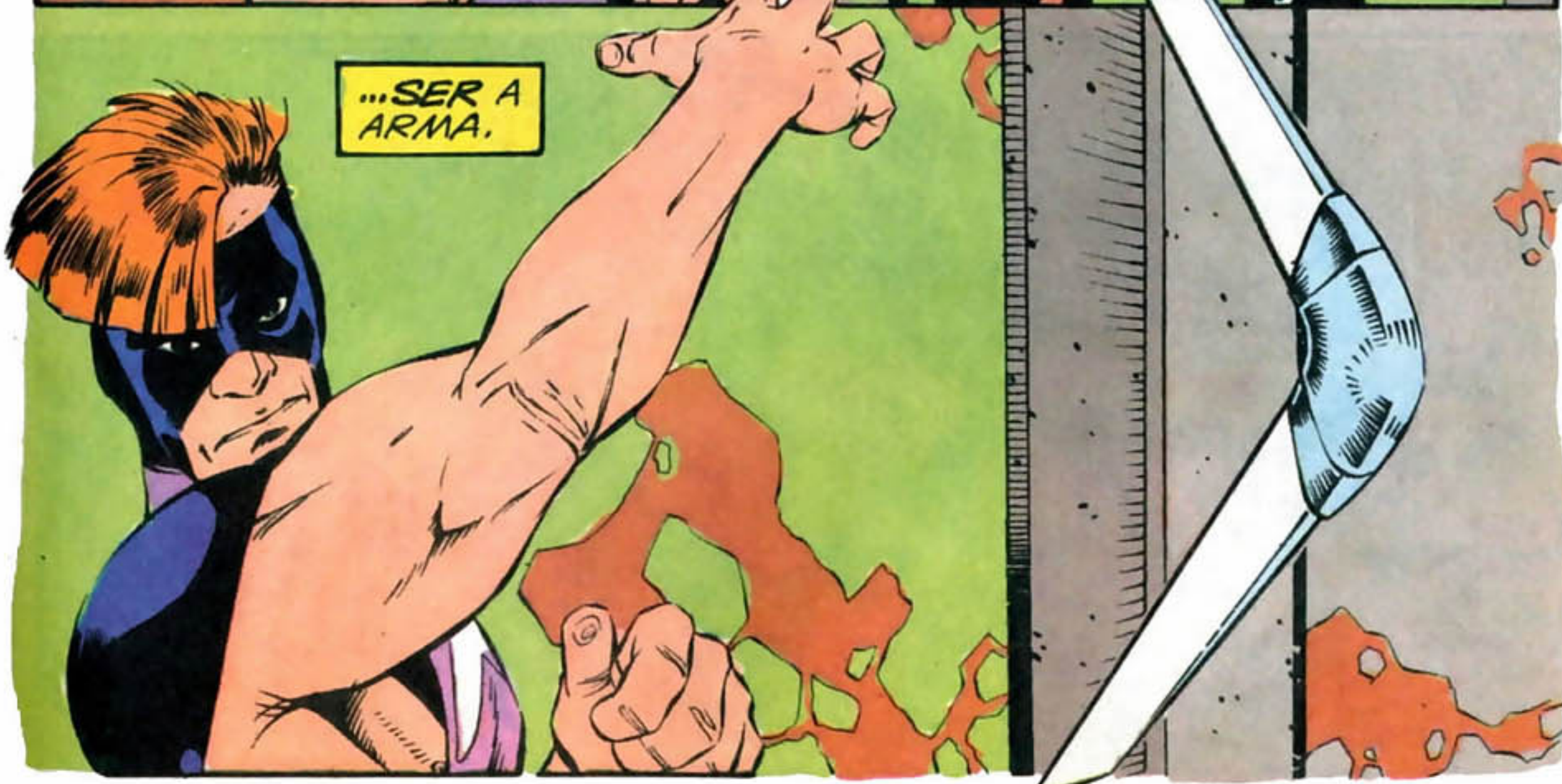
TUNK

...SER A ARMA.

<BUMERANGUE...!>

A ARMA FEZ TUDO O QUE TINHA DE FAZER...

DISTRAIU-O POR UMA FRAÇÃO DE SEGUNDO.

AAH!

E O RESTO...

...O RESTO É SÓ MOVIMENTO.
MECÂNICO. PRECISO.

EFICIENTE.

BEM, ENTÃO, VOCÊ CORRIGIU SEUS ERROS!
JÁ ERA HORA!
ELA PODIA TER MORRIDO!

PENSE NISSO NA PRÓXIMA VEZ EM QUE VOCÊ A PUSER NA CAMA!

OU QUE VOCÊ OLHAR NOS OLHOS DELA!

FIM